

Rapport d'activités 2021



**LECTURES
PARTAGÉES**

SOMMAIRE

Editorial

- | | | | |
|-----|---|-----|--------------------------------|
| 01. | 6-7
Lectures Partagées
en un coup d'oeil | 04. | 18-19
Activités en Suisse |
| 02. | 8-16
Projet «La Tulpa» | 05. | 20-25
Rapport financier |
| 03. | 17
Initiatives issues des
bibliothèques rurales | 06. | 26
Perspectives
d'avenir |

EDITORIAL

Au cours des quatre dernières années, le gouvernement n'a pas mis en œuvre les accords de paix signés en 2016 avec les FARC, notamment en ce qui concerne la réforme rurale intégrale et le remplacement des cultures illicites. La stratégie du gouvernement actuel, qui prendra fin le 7 août 2022, s'est concentrée exclusivement sur la répression militaire dans les régions dont fait partie le département de Nariño, zone d'intervention du projet porté par Lectures Partagées. Aucune politique pour combattre la pauvreté n'a été mise en œuvre et encore moins pour soutenir la petite agriculture. Les municipalités les plus touchées sont celles où il y a une présence de trafic de drogue, de groupes dissidents des FARC, d'autres groupes armés et d'exploitations minières illégales, parmi lesquelles Tumaco et d'autres, sur la côte Pacifique de Nariño qui est utilisée comme route de trafic de drogue.

Récemment, l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et le Programme alimentaire mondial (PAM) ont publié un rapport qui montre comment l'insécurité alimentaire aiguë pourrait se développer davantage dans 20 pays, appelés les « points chauds de la faim », avec des projections pour février et mai 2022. Le rapport insiste sur le fait que les pays africains sont le point central d'une crise de la faim, dans des pays comme l'Éthiopie, le Nigeria, le Soudan du Sud et le Yémen. Les populations y sont exposées à un risque élevé de famine et une action urgente de la communauté internationale est nécessaire. Ce rapport alarmant inclut également la Colombie et quelques autres pays d'Amérique latine comme le Honduras. Les expert·es signalent que des facteurs tels que l'affaiblissement de la monnaie, la baisse du taux d'emploi, l'augmentation des prix et la réduction du pouvoir d'achat justifient l'inclusion de ces pays dans la liste des « points chauds de la faim ».

Selon ce rapport toujours, un autre point défavorable pour la Colombie est « la transmission de maladies tropicales et les sévères restrictions d'entrée dans certaines zones du pays, qui sont plongées dans le conflit armé, ce qui rend impossible, tant pour l'État que pour les organisations mondiales, de s'occuper et d'atténuer les contagions et de fournir une assistance humanitaire liée à l'alimentation ». Autre sujet de préoccupation, la Colombie abrite quelque 1,8 million de personnes vénézuéliennes, dont 64 % souffrent d'insécurité alimentaire. Les statistiques incluses dans le rapport démontrent que la pandémie a amplifié les disparités, avec 7,3 millions de Colombien·nes en situation d'insécurité alimentaire. Ces personnes auront besoin d'aide alimentaire en 2022. Le rapport recommande à la Colombie de prendre les mesures urgentes sui-

vantes pour lutter contre la faim :

- Fournir les intrants agricoles indispensables à la survie des animaux et au maintien de la production végétale ;
- Fournir une assistance technique pour la production et la conservation d'aliments pour animaux (foin et concentré artisanal), la préparation d'engrais avec des intrants locaux et la création de banques de semences ;
- Effectuer des transferts en espèces aux personnes les plus vulnérables dans les zones rurales et urbaines, afin d'atténuer l'impact des augmentations prévues des prix des denrées alimentaires ;
- Soutenir les migrant·es vénézuélien·nes et les communautés d'accueil dans les zones frontalières en réhabilitant les systèmes d'eau, en créant des zones de production alimentaire rapide et en soutenant la production rapide de fourrage (banques de fourrage, banques de protéines et clôtures vivantes).

La conjoncture en Colombie, qui est loin d'être réjouissante, nous confirme une nouvelle fois la pertinence de projets tels que celui de La Tulpa. Développés à l'échelle locale avec de petites communautés paysannes, ces projets peuvent avoir un impact positif sur les risques d'insécurité alimentaires auxquels la Colombie est exposée. Nous ne pouvons qu'espérer que l'État colombien alloue des ressources supplémentaires et encourage des initiatives similaires, développées directement par les communautés paysannes. Cependant, le soutien à ce type d'initiatives ne sera pas suffisant : ces ressources et projets doivent pouvoir être mis en œuvre sans l'interférence des phénomènes de corruption, typiques des marchés publics colombiens, et extrêmement prégnants en pleine période électorale – les élections présidentielles ont eu lieu le 29 mai 2022.

En attendant que le gouvernement colombien mette en œuvre une véritable politique de soutien à la paysannerie, Lectures Partagées est fière de soutenir une initiative comme celle de La Tulpa. Ce projet permet aux familles paysannes de vivre dignement de leur activité agricole et contribue à la sécurité et à la souveraineté alimentaire des habitant·es du département de Nariño.

Ramon Muñoz Castro
Membre fondateur de Lectures Partagées
Directeur de la RIDH



LECTURES PARTAGEES EN UN COUP D'ŒIL

Fondée en juillet 2006, Lectures Partagées est une association à but non lucratif déclarée d'utilité publique qui contribue à l'amélioration de la qualité de vie des communautés rurales en Colombie, en leur facilitant l'accès aux connaissances et au partage des savoir-faire. Nous soutenons et accompagnons des projets communautaires dans les domaines de l'éducation, la culture et l'agriculture.

Le dénominateur commun de nos projets est l'autonomisation de tous les membres des communautés bénéficiaires. L'association n'intervient qu'à la demande des communautés elles-mêmes, qui sont à la fois bénéficiaires et actrices de nos projets. Nos projets sont adaptés aux besoins ressentis et exprimés par les populations que nous soutenons. Ils visent à renforcer le tissu social des communautés, maillon indispensable de la construction de la paix en milieu rural.

Bénéficiaires 2021 :

Les bénéficiaires directs de nos projets sont des paysans, des paysannes et leurs familles qui ont exprimé leur volonté de développer des projets communs et se sont engagés à suivre une démarche d'autonomie.

En 2021, 42 familles paysannes ont pu commercialiser une partie de leur production agricole grâce à l'association paysanne La Tulpa. Les citoyen-nés des villes de Pasto ont pu acheter les produits sains de La Tulpa.

Zone d'intervention :

Environ 3'000 habitant-es de la région ont profité des services proposés et des projets issus du réseau de centres communautaires, comme la radio communautaire, l'école de football et l'école de musique.

Nous intervenons dans les municipalités de Pasto, La Unión, San Lorenzo, Consacá, Iles, Cumbal et La Florida, dans le département de Nariño, au sud-ouest de la Colombie.



Notre organisation

En Suisse...

Le Comité:

Cécile Boss (présidente), Zoé Deuel (trésorière), Anne Veuthey (secrétaire), Nicolas Mora, Marta Macchiavelli et Julia Nerfin

Vérificateur des comptes:

Sergio Alameda

Le Bureau:

Teresa Muñoz-Acosta (directrice), Maria Adelaida Muñoz (chargée de projets et recherche de fonds), Cristina Muñoz et Nicolas Veuthey (chargés de projets), Raphaël Rey (comptable), Ramón Muñoz (relations interinstitutionnelles), Simon Muñoz (graphiste) et Aline Bovard (photographe), Ana Cortés Fajardo (stagiaire qui a participé activement à la rédaction des rapports, à la recherche de fonds et à la communication, du 1er août 2021 au 31 janvier 2022)

› **Le travail bénévole des permanent-es en Suisse représente 1,35 postes de travail (équivalent temps plein), soit 54 heures de travail par semaine en moyenne, ce qui équivaldrait à plus de 90'000 CHF de salaires annuels.**

En Colombie...

A Bogotá:

Juan Antonio Acosta (représentant légal), Tulio Montealegre (comptable), Lorenzo Acosta et Margarita Ospina (appui logistique)

Sur le terrain:

Equipe de coordination de La Tulpa: Oscar Merchancano, Francisco Bacca, Billy Gomez, Doralía Cabrera, Rita Miguál, Juan Carlos Gómez, Angie Chavez, Diego Bastidas, Hermes Pasichana

Stagiaires: de janvier à juin 2021, Ciryll Rieder, étudiant suisse à l'École polytechnique fédérale de Zürich, a réalisé un stage à La Tulpa et s'est chargé de la définition du système de garantie participative. Carol Salcedo, étudiante de l'Université de Nariño, a réalisé un stage de septembre 2020 à octobre 2021, avec pour objectif de soutenir le processus de caractérisation des systèmes productifs (fermes) de La Tulpa. Valeria Baez a commencé à la fin de la 1ère année du projet; elle est en charge de la mise en œuvre du système de garantie participative. Elle réalise également des photos et des vidéos des différentes activités, ateliers, visites, assemblées, et événements de La Tulpa, afin de produire des contenus pour les réseaux sociaux et rendre visible le travail réalisé par les familles paysannes.

PROJET « LA TULPA »

Le projet « La Tulpa, une renaissance de la petite agriculture familiale » est maintenant à mi-parcours et La Tulpa est de plus en plus reconnue dans la région. Grâce à ses partenariats, ses activités de sensibilisation et son offre constante de produits durables, cette organisation se développe, affirme sa place sur la scène locale et s'ancre sur la scène nationale.

Le contexte a été particulièrement mouvementé en 2021 : à la pandémie de Covid-19 est venu s'ajouter une grève nationale ; tout ceci a entraîné des blocus de routes et la mobilisation de groupes armés dans le nord du département. Cela a représenté des problèmes pour le transport des produits entre les fermes et la ville de Pasto. Le contexte mouvementé a aussi impliqué des difficultés pour trouver un site de transformation des produits.

Malgré les nombreux obstacles et contraintes, La Tulpa a pu faire face à cette situation : elle est restée fidèle à sa mission de fournir des aliments biologiques et sains à la ville de Pasto, en assumant des coûts de transport plus élevés. Par ailleurs, elle a pu élargir son réseau de partenaires, a participé à de nombreux événements et a continué à renforcer les connaissances des familles paysannes en matière d'agroécologie.

La pandémie a obligé l'association à concentrer ses efforts au niveau local, mais cela a aussi eu comme avantage de renforcer les liens qui unissent les familles paysannes de La Tulpa, leur savoir-faire et leur travail en réseau.

Activités liées à la formation

La Tulpa compte 42 familles paysannes membres en 2021. 8 familles membres ont démissionné, ce qui n'est guère une cause d'inquiétude : ceci fait partie du processus de consolidation de l'association, et les membres restants sont plus engagés avec le projet de La Tulpa.

Les familles paysannes membres ont activement participé à la vie associative de La Tulpa. Les membres de l'équipe de coordination leur ont apporté un soutien constant avec des visites régulières dans chaque région, en coordination avec les délégué-es dans chaque région.

En 2021, il y a eu deux réunions des délégué-es, en février et en juillet. Lors de cette dernière réunion, un groupe de suivi et de soutien de l'équipe de coordination a été créé, composé de délégué-es de chaque région. Les délégué-es fonctionnent avec un système de rotation qui se décide lors des réunions.

L'assemblée générale de La Tulpa a eu lieu en mars 2021 et a pu compter sur la participation de l'équipe de coordination et de différent-es paysan-nes membres. A l'ordre du jour : les changements des fonctions administratives et des discussions autour de la mise en œuvre du système participatif de garantie.

Engagée par Lectures Partagées, l'équipe de coordination effectue un travail essentiel, dont dépend le bon déroulement de La Tulpa. Composée pour moitié de paysannes et paysans membres de La Tulpa qui partagent leur temps entre le travail sur leur ferme et le travail pour La Tulpa, elle est chargée d'assurer la coordination du projet et de réaliser les activités de l'association qui ne peuvent être réalisées par les producteur-trices (accompagnement technique et vente). L'équipe de coordination a continué à se réunir une fois par semaine et des rapports ont été présentés régulièrement tout au long de l'année 2021.

Nicolas Veuthey et Cristina Muñoz ont poursuivi un suivi régulier à distance pour accompagner l'équipe de coordination depuis la Suisse, à travers des contacts téléphoniques hebdomadaires, la participation à distance à certaines réunions d'équipe et aux assemblées générales. Ce contact entre les anciens chargés de mission et l'équipe en Colombie est essentiel, notamment lors des prises de décision importantes concernant le projet.

L'équipe de coordination a subi deux changements majeurs en 2021. En mars, lors de l'assemblée générale des membres, il y eut un échange des fonctions administratives entre José Luis Pasichaná, ancien vérificateur de comptes et Dora Lucia Mangual, ancienne représentante légale de La Tulpa.

En août 2021, le chargé de la logistique et de la commercialisation, Frank Tisoy, a démissionné. Suite à sa démission, une réévaluation du poste a été réalisée. Il a été décidé de séparer son poste en deux – un poste en charge de la logistique et un autre en charge de la commercialisation – et d'engager, respectivement, Hermes Pasichaná et Diego Bastidas.

En 2021, la participation de stagiaires a été clé pour La Tulpa. De janvier à juin 2021, Ciryll Rieder, étudiant suisse à l'EPFZ, a réalisé un stage à La Tulpa et s'est chargé de la définition du système de garantie participative.

La Tulpa a également conclu un partenariat avec l'Université de Nariño. Dans ce cadre, elle a accueilli trois stagiaires en 2021 : Carol Salcedo, Nelson Muñoz et Valeria Baez, impliqué-es dans le processus de caractérisation des fermes de La Tulpa, dans la mise en œuvre du système de garantie participative et dans la définition de lignes directrices du système de gestion environnementale. Les stagiaires se sont également impliqué-es dans la communication, en produisant des contenus pour les réseaux sociaux.



Activités liées à la planification et à l'organisation de la production agroécologique

En 2021, La Tulpa a continué d'accompagner les familles paysannes dans la planification et l'organisation de la production organique. La planification des cultures se fait de façon régulière, à travers l'accompagnement individuel dans les fermes, et varie en fonction des types de cultures et des besoins en commercialisation identifiés. La Tulpa a privilégié la diversification des cultures et a encouragé l'adoption d'une perspective plus holistique des fermes, intégrant ses différentes composantes dans une perspective agroécologique (production, élevages avicoles, eau, aspects sociaux, etc.). L'accent a été mis sur la production de couvertures végétales (engrais verts) et la conservation des sols dans une perspective d'autofertilité, plus que sur les intrants biologiques, déjà expérimentés lors des deux dernières années. Les monocultures, et notamment les serres de tomates, qui amènent souvent leur lot de problèmes phytosanitaires, évoluent désormais vers des polycultures, plus résilientes.

Les familles paysannes ont développé des techniques d'autofertilisation du sol qui améliorent la production. Ceci, à travers l'incorporation des déchets de cuisine et des récoltes, que ce soit par la technique du lombricompostage ou par le compostage conventionnel. Elles appliquent également directement ces résidus post-récoltes dans leurs cultures.

11 familles paysannes ont intégré l'aviculture dans leur système de production agroécologique. Elles produisent 63 poules d'œufs par mois en moyenne, dont 80% sont commercialisés par La Tulpa et 20% sont utilisés pour la consommation familiale interne. Un potager circulaire a été construit à Matituy en août 2021, avec pour objectif de diversifier le type de semences disponibles, grâce à de nouveaux agencements des plantes.

Au mois de janvier 2021, des ateliers sur l'élaboration des sauces tomate et de confiture ont été organisés par une paysanne membre de La Tulpa et par une intervenante externe. Les femmes paysannes impliquées dans le processus de transformation des produits ont participé. Un potentiel a été identifié pour d'autres produits transformés, tels que les fruits secs, les confitures et les plantes aromatiques.

Dans l'intervalle, La Tulpa a acheté une partie de la dotation nécessaire et a commercialisé toute une série de produits transformés au niveau local. Ces activités ont posé de bonnes bases pour la suite de la stratégie de commercialisation de La Tulpa, qui sera davantage développée en 2022.

Les prêts accordés aux familles paysannes membres grâce au fonds rotatif commun pour la dotation des fermes (laboratoires de production d'engrais, d'insecticides et de fongicides naturels, outils, infrastructure) ont été entièrement remboursés. Le fonds permet désormais d'effectuer des prêts pour développer d'autres projets productifs (production de miel, serre de myrtilles, etc.).

Activités liées à la formation

Les formations font partie intégrante de la feuille de route de La Tulpa. Tant dans l'équipe de coordination comme avec les paysannes moniteur-rices.

Au niveau de l'équipe de coordination

Plusieurs membres de l'équipe de coordination ont choisi d'entamer ou de consolider leur formation, afin d'acquérir de nouvelles connaissances permettant de renforcer l'association :

- Hermes Pasichana, chargé de la logistique, a été formé dans l'utilisation du programme de facturation par Rita Maigual.
- Rita Maigual, quant à elle, a suivi un cours certifiant de comptabilité à l'Université Mariana. Ses nouvelles compétences seront très utiles pour accompagner le chargé de la commercialisation dans la mise en place de nouvelles stratégies commerciales.
- Angie Chávez, chargée des ventes et de la logistique et paysanne membre de La Tulpa, termine actuellement un programme de premier cycle en ingénierie environnementale à l'Université ouverte et à distance (UNAD).
- Billy Gomez, paysan membre chargé de la formation et de l'accompagnement des producteur-rices, poursuit de son côté ses expérimentations en matière d'agriculture alternative, ce qui permet d'apporter de nouvelles connaissances aux familles paysannes qu'il accompagne.

Formation de paysan-ne à paysan-ne

Depuis 2020, La Tulpa a fait évoluer son programme de formation. Auparavant délivré par un agroécologue professionnel – c'est-à-dire une personne habitant en ville et souvent peu connaissant les dynamiques paysannes – il est désormais pris en charge par les paysannes membres de La Tulpa. Ce programme de formation de paysan-ne à paysan-ne rend plus fluide la transmission des connaissances entre pairs, permet de valoriser les savoirs empiriques acquis sur le terrain et de renforcer les échanges et les liens de confiance entre les familles paysannes.

Des moniteurs-rices paysannes sont élues dans chaque région, pour des périodes de 6 mois (rôles rotatifs). Ils et elles sont appuyés par Billy Gó-

mez, coordinateur de l'accompagnement technique au sein de l'équipe de La Tulpa. Ils et elles sont chargés d'accompagner leurs pairs et de réaliser un suivi des cultures à travers des visites bimensuelles dans chaque ferme. Celles-ci leur permettent de détecter les éventuels problèmes (maladies, champignons et insectes ravageurs), de donner des recommandations et des indications pour y remédier et d'apporter des solutions. Les moniteurs-rices paysannes accompagnent également le suivi de la planification des cultures dans chaque ferme, encouragent l'utilisation des journaux de bord et rédigent un rapport mensuel présenté à Billy Gómez et à toutes les producteur-rices membres de La Tulpa.

Grâce aux formations et à travers l'échange et le partage avec les paysannes moniteuses, les familles membres ont enrichi leurs connaissances sur les thèmes suivants :

- Fabrication d'engrais, de fertilisants, de fongicides et insecticides biologiques et naturels ;
- Identification des maladies et des ravageurs et mesures pour les combattre ;

- Identification des carences des sols et des plantes et manières de les résoudre ;
- Amélioration de la production (quantité, qualité, fréquence, diversité des produits) ;
- Planification de la production ;
- Production d'humus (lombricompostage avec des vers de Californie) ;
- Production de matériaux pour la couverture du sol et de paillage ;
- Gestion des problèmes et désagréments dans les cultures (insectes, champignons, maladies).

Le contact avec leurs pairs et la dimension pratique et expérientielle des enseignements délivrés (visites des fermes, observation de pratiques en cours, apprendre en faisant) a grandement facilité la transmission et la compréhension des informations ; les familles paysannes ont ainsi pu plus facilement les intégrer dans leur propre travail agricole.





Journées de travail sur les biofertilisants

En août et septembre 2021, deux journées de formation sur la préparation de biofertilisants ont eu lieu avec l'équipe de coordination et les paysan·nes moniteur·ices. Les participant·es ont appris à fabriquer des biofertilisants qui favorisent la microbiologie du sol et pourront reproduire ces expériences avec les familles paysannes membres de La Tulpa dans leurs régions.

Chromatographie du sol sur papier circulaire

Deux sessions de formation sur la chromatographie du sol sur papier circulaire ont eu lieu en août 2021, avec la participation de 15 familles paysannes et des membres de l'équipe de coordination de La Tulpa. Elles ont été délivrées par deux experts en agroécologie appartenant au groupe d'entreprises Holistic Agricultural Solutions de Medellín, Antioquia.

Cette technique, facile à utiliser et peu coûteuse, permet aux familles paysannes d'observer les changements et l'évolution de leur sol au fil du temps et leurs réactions face aux différentes interventions (engrais biologiques, cultures, arrosage, etc.). Elle permettra aux familles paysannes d'effectuer un suivi des besoins du sol et de contrer ses caractéristiques indésirables, grâce à des interventions ciblées et adaptées qui permettent d'améliorer la production agricole.

Journées d'échanges

En 2021, deux journées d'échanges entre paysan·nes membres de La Tulpa ont été organisées : la 1ère a eu lieu en juillet 2021 dans la municipalité de Consacá, avec le but d'échanger des connaissances. Les femmes paysannes qui se consacrent à l'élevage des poules ont pu se retrouver face à des productrices de légumes et plantes aromatiques et apprendre sur leur processus et techniques de production. La 2ème a eu lieu en août 2021 dans la municipalité de la Florida où les productrices de légumes et plantes aromatiques ont acquis des connaissances sur l'élevage des poules créoles ainsi que sur la production d'œufs et de quelques fruits qui se cultivent aussi dans la région (tels que les fraises et les tomates).

A ces deux occasions, les femmes paysannes ont échangé des graines, des œufs et des fruits, signe des liens tissés entre elles. Ces expériences ont permis de consolider les relations entre les paysannes de La Tulpa et de renforcer le partage de connaissances.

Activités liées à la commercialisation

Points de ventes

En 2021, La Tulpa a continué à proposer ses produits dans deux points de vente : à la maison de La Tulpa, ouverte au public le mardi et vendredi de 10h00 à 17h00 et le samedi de 8h00 à 13h00 ; et à la Fondation Luna Create (un peu plus au nord de la ville), les samedis de 8h00 à 13h00. De plus, lorsque la situation pandémique le permettait, La Tulpa a participé ponctuellement à des foires et des marchés paysans organisés par la mairie de Pasto.

En 2021, La Tulpa a accueilli en moyenne 40 clients par semaine dans son point de vente et 20 clients par semaine à Luna Create, dont la plupart sont des clients fidèles. La Tulpa accueille entre 4 et 7 nouveaux clients sur ses différents points de vente chaque semaine.

Le contexte particulièrement mouvementé (grève nationale et pandémie) a bien sûr entraîné quelques difficultés pour l'équipe de La Tulpa. Les routes ont été bloquées et, en deux occasions, il s'est avéré impossible de transporter les produits depuis les fermes jusqu'aux points de vente de La Tulpa. Les membres de l'association ont su faire preuve d'ingéniosité pour surmonter ce blocage et fournir les produits aux consommateurs et consommatrices. La pandémie a entraîné une diminution de la fréquentation des points des ventes. La Tulpa a ainsi privilégié pendant quelques mois la vente de paniers à domicile.

Malgré les difficultés, La Tulpa a pu maintenir son offre de produit agroécologiques. Les ventes directes de La Tulpa représentent ainsi 52,75% du revenu.

La séparation des fonctions de logistique et de commercialisation a impacté favorablement la stratégie de vente (impression et diffusion de nouveaux supports publicitaires, spots publicitaires sur des radios locales). A la mi-juin, la façade de la maison de La Tulpa a été rénovée, de manière à rendre les locaux plus attractifs.

Vente en gros

En 2021, le seul client permanent de La Tulpa pour les ventes en gros était MerkaOrganico, une entreprise de produits agroécologiques basée dans le département d'Antioquia. Cette entreprise a aussi demandé des produits pour une nouvelle succursale à Bogotá.

En 2021, des partenariats ont été établis avec les Fondation Sentido de Vida et la Fondation Peldaños—qui travaillent avec des enfants en situation de vulnérabilité ou de handicap—pour la vente de produits frais pour leurs cantines (alimentation des enfants). Les ventes à ces fondations représentaient 15,24 % des ventes de La Tulpa pour la période de janvier à août 2021.

Ces partenariats ont cependant pris fin à la fin du mois de juillet 2021. La logistique autour de ces ventes était importante (sélection, transport) et les demandes des fondations excédaient les capacités de production de La Tulpa (quantité). Ces clients demandaient également certains produits hors saison (pommes, poires). Enfin, ils demandaient de réduire les prix en dessous du coût de production et que le transport ne soit pas facturé. La Tulpa prévoit d'adapter sa planification des cultures et de sensibiliser en parallèle ces clients à la saisonnalité de certaines variétés, afin de pouvoir renégocier ce type de contrats à l'avenir.

Autrement, les produits de La Tulpa sont vendus occasionnellement à différents restaurants et établissements commerciaux tels que Taller de Amasijos, Restaurant Parrilla Chipichape, Restaurant Casa Nariño, Balsámico, El Callejero, Alioli et des magasins bio tels que Biomarket. Ces ventes sont effectuées sur demande et en fonction des besoins de chaque restaurant ou établissement.

Produits transformés

La transformation est un axe de développement économique important pour La Tulpa : il permet de réduire les pertes de produits et représente des meilleures marges à la vente, il prolonge la durée de conservation des produits et donne à La Tulpa un accès à des nouveaux débouchés au niveau national. Elle permet également d'utiliser des excédents de production.



En 2021, La Tulpa n'a pas pu mettre en place les activités lui permettant d'obtenir le registre sanitaire lui permettant de commercialiser ses produits transformés au niveau national. Elle doit en effet se doter d'un local dédié et aménagé, afin d'entamer les démarches pour obtenir le registre, ce qui a été impossible en 2021 en raison de la situation sanitaire.

Dans l'intervalle, la Tulpa transforme tout de même des produits dans le local de La Tulpa, qu'elle commercialise au niveau local : fruits déshydratés, confitures et sauces tomates sont proposés sur les points de vente. Elle met également à la vente d'autres produits transformés par les familles paysannes membres, sans intervention directe de l'association : chocolat, café, miel, curcuma en poudre, blocs de canne à sucre (« panela »), amarante et diverses confitures (mûre, goyaves, ananas et physalis), produits laitiers, pain et biscuits. La Tulpa dispose d'une ligne graphique et d'étiquettes pour tous ces produits.

Autonomie financière liée à la commercialisation

Actuellement, La Tulpa finance 22 % de ses coûts de fonctionnement commerciaux (achat des produits aux paysans, transport, frais variés, services de location, emballages, carburant et coûts de transformation) grâce aux revenus des ventes. En 2021, La Tulpa a réalisé des ventes pour 20 millions de pesos par mois en moyenne. Ce résultat est honorable, compte tenu du contexte particulièrement tendu et compliqué. Cependant, La Tulpa est consciente qu'elle devra améliorer sa marge bénéficiaire, afin de couvrir 50 % de ses frais d'administration, conformément aux objectifs du projet.



Activités de sensibilisation aux consommateur-rices

En 2021, l'équipe de La Tulpa a poursuivi ses efforts de sensibilisation. Les consommateurs et consommatrices fidèles de La Tulpa savent d'où proviennent les produits qu'ils consomment et qui les cultive, grâce au contact direct avec les producteur-rices de La Tulpa, que ce soit lors des jours de marché ou lors de visites des fermes des familles paysannes. Malgré le contexte de pandémie, 4 visites ont pu être organisées en 2021, de manière à renforcer les liens de confiance entre personnes consommatrices et productrices.

Au-delà du contact direct avec les familles paysannes, les consommateur-ices de La Tulpa ont été sensibilisé-es aux avantages de l'alimentation de produits bio à travers différents canaux :

- les publications sur les réseaux sociaux de La Tulpa – compte Instagram et page Facebook, qui comptent à ce jour 1'216 followers. L'équipe de La Tulpa partage deux à trois publications par semaine, dont une vise à inviter aux jours de marché et est conçue avec des dossiers photographiques de membres et de leurs produits ; et deux autres qui tournent autour du travail social avec des allié-es, des événements, des tournées de reconnaissance, des ateliers, entre autres. Depuis septembre 2021, La Tulpa produit une nouvelle série des vidéos nommée « Caminando por La Tulpa », également publiée sur ses réseaux sociaux ;
- la diffusion de documents (flyers, cartes, affiches) ;
- la sensibilisation de vive voix réalisée par l'équipe de La Tulpa lors des jours de marché sur ses différents points de vente (accueil des clients et dégustations) ;
- la diffusion de 4 spots radio sur des chaînes locales ;
- la participation à plus de 6 événements de sensibilisation et activités de formation ouverts au public, organisés en partenariat avec d'autres organisations, parmi lesquelles : des ateliers de formation en agriculture biologique pour des enfants et jeunes de la fondation Sentido de Vida, la célébration de la journée de la Terre en partenariat avec un chef reconnu au niveau local, un marché paysan à Pasto, la construction d'une pépinière indigène dans la zone environnementale de Janacatu et la 2ème rencontre sur la souveraineté alimentaire, qui a eu lieu au siège de Luna Crearte.

Alliances avec d'autres organisations

Les alliances de La Tulpa avec Plaza Verde et Luna Crearte se sont poursuivies et renforcées en 2021. Par ailleurs, La Tulpa a tissé de nouvelles alliances avec d'autres organisations actives dans la protection de la paysannerie, l'égalité de genre et l'environnement au niveau local :

- « Red de escuelas campesinas » : le réseau des écoles paysannes est une organisation qui promeut l'agroécologie, la défense de l'environnement, l'égalité entre les sexes dans le monde paysan et l'économie solidaire. La Tulpa a accompagné l'enregistrement d'une pièce audiovisuelle et a participé à un événement qui visait à renforcer l'égalité de genre dans une perspective paysanne.
- « Que Viva el Arbol » un réseau d'organisations environnementales. Avec cette organisation, La Tulpa a inauguré une pépinière d'arbres indigènes.
- Merkaorgánico : il s'agit d'une entreprise familiale de Medellín qui promeut la production responsable de produits biologiques, naturels et artisanaux et qui achète les produits de La Tulpa.

Depuis décembre 2021, La Tulpa fait partie du programme « Negocios Verdes ». Il s'agit d'une initiative du Ministère de l'environnement et du développement durable en Colombie, qui vise à identifier les activités économiques avec un impact favorable sur l'environnement.

› **Retrouvez régulièrement des infos sur les avancées et l'évolution du projet sur notre blog des news du terrain :**
<http://www.lecturespartagees.org/#!blog/ctsu>

INITIATIVES ISSUES DES BIBLIOTHÈQUES RURALES

La radio Matecaña Stéreo continue d'être très active et très appréciée par tous les paysans et paysannes qui l'écoutent. En 2021, Lectures Partagées a continué à subventionner son fonctionnement. L'école de musique et l'école de football n'ont pas pu fonctionner à cause du Covid-19, mais l'association dispose des ressources pour poursuivre leur soutien dès que la reprise des activités sera possible.

Par ailleurs, Lectures Partagées a financé la réparation du terrain de basket de la Communauté de paix de San José de Apartado, ancien partenaire de Lectures Partagées dans le nord-ouest de la Colombie avec lequel nous sommes toujours en lien.

ACTIVITÉS EN SUISSE

En 2021, en raison de la pandémie, la plupart des activités de sensibilisation et collecte de fonds prévues ont été annulées ou reportées.

Néanmoins, nous avons pu participer à des événements et redoublé d'efforts pour communiquer sur nos projets, malgré un contexte difficile.

Evènements de promotion

En 2021, Lectures Partagées a eu le privilège de participer à la formation « Se renforcer dans la gestion de projet de coopération au développement ». Organisée par la Délégation Genève Ville Solidaire (DGVS) et le Service de la Solidarité Internationale (SSI), en partenariat avec ISANGO, cette formation a été proposée à une dizaine de petites associations de la diaspora, afin de renforcer leurs compétences et les aider à passer d'une idée à un projet de coopération de qualité et bien ficelé. L'équipe de Lectures Partagées a été invitée à participer à la soirée d'ouverture de la formation qui a eu lieu le 13 octobre 2021. Lectures Partagées a été présentée en tant qu'association « modèle », qui mène des projets de qualité et présente des dossiers cohérents, clairs, structurés et respectant les critères des bailleurs de fonds publics (cadre logique, rapports financiers, etc.). Un grand merci à la Délégation Genève Ville Solidaire et au Service de la Solidarité Internationale pour leur invitation et leur accueil !

Par ailleurs, les Magasins du Monde (Sion et Genève) ont déposé des tirelires et des informations sur notre projet de soutien à La Tulpa dans leurs magasins de Genève et de Sion. Ils ont ainsi collecté 846 CHF qui seront envoyés sur le terrain pour soutenir les activités de l'association paysanne. Un grand merci aux Magasins du Monde pour leur solidarité et leur soutien à notre projet !

Communication

En 2021, nous avons communiqué avec nos membres, nos sympathisant-es et nos bailleurs de fonds à travers les supports suivants :

- Une newsletter électronique ;
- plusieurs articles et infos publiés et partagés sur Facebook, notre site web et notre blog ;
- une lettre accompagnée du flyer de la Tulpa, qui a été envoyée aux membres de la coopérative « Cultures Locales ».

RAPPORT FINANCIER

Le résultat 2021 présente un bénéfice net de 3'855.59 CHF. Après une année 2020 qui nous avait vu puiser dans nos réserves pour continuer à soutenir La Tulpa et son équipe, nous ne pouvons que nous réjouir de ce résultat positif. Non seulement parce que la poursuite de nos efforts en terme de recherche de fonds pour la deuxième phase de notre projet La Tulpa a été couronnée de succès: la totalité du budget de ce projet – qui court jusqu'à août 2022 – a été acquise. Mais aussi parce que nous avons pu récolter des fonds destinés à couvrir les frais de l'équipe de La Tulpa à la fermeture du projet subventionné, ceci grâce aux dons individuels et à une recherche de fonds auprès d'une fondation privée. Un fonds affecté spécifique a ainsi pu être ouvert.

Concernant nos charges en Suisse, Lectures Partagées a réussi, cette année encore, à limiter ses frais généraux d'administration, grâce au travail effectué de manière bénévole par les collaboratrices et collaborateurs du bureau.

Enfin, le nombre de cotisations et donations reçues s'est maintenu à un niveau relativement élevé, ce qui représente une excellente nouvelle pour la suite de nos activités.

Je tiens ici à exprimer ma profonde gratitude à toutes celles et ceux qui rendent possible la poursuite de notre mission.

Zoé Deuel, trésorière

Compte de bilan de l'exercice 2021 en CHF

Période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2021

ACTIF	2021	2020	
ACTIFS CIRCULANTS			
Liquidités			
Caisse Suisse	44.80	444.80	
CCP	95'691.23	73'363.53	
Compte de crédit Postfinance	-80.00	256.55	
Banque et Caisse de Colombie	42'153.26	50'218.29	
	137'809.29	124'283.17	
Réalisables			
Avances et prêts	1	2'040.00	2'040.00
Actifs transitoire	2	976.00	500.00
		3'016.00	2'540.00
Total de l'Actif circulant		140'825.29	126'823.17
ACTIFS IMMOBILISES			
Matériel informatique	3	0.00	0.00
Installations et mobilier		0.00	0.00
Garantie loyer		0.00	0.00
Véhicules, machines et appareils		2'174.11	4'348.31
Total de l'Actif immobilisé		2'174.11	4'348.31
TOTAL DE L'ACTIF		142'999.40	131'171.48
PASSIF			
FONDS ETRANGERS			
Factures à payer		0.00	0.00
Emprunts à court terme	4	85.00	85.00
Dettes bancaires	4	0.00	0.00
Passifs transitoires	5	0.00	0.00
Total dettes à court terme		85.00	85.00
Fonds étrangers à long terme		0.00	0.00
FONDS AFFECTES			
Fonds projet La Tulpa – phase 2	6	57'202.07	75'073.82
Fonds La Tulpa – hors projets		48'588.97	0.00
Fonds autres activités Nariño		4'506.81	27'166.70
Total des fonds affectés		110'297.85	102'240.52
FONDS PROPRES			
Réserve générale		28'845.96	46'353.75
Résultat de l'exercice		3'855.59	-17'507.79
Total des fonds propres		32'701.55	28'845.96
TOTAL DU PASSIF		142'999.40	131'171.48

Compte d'exploitation de l'exercice 2021 en CHF

Période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2021

RECETTES D'EXPLOITATION	2021	BUDGET 2021	2020
Subventions Projets	7		
Canton de Genève BSI	29'000.00	29'000.00	29'000.00
Ville de Genève	29'000.00	29'000.00	29'000.00
Ville de Meyrin	0.00	0.00	30'000.00
Communes genevoises	9'000.00	0.00	23'000.00
Fondations et autres subventions	22'000.00	9'000.00	0.00
	89'000.00	67'000.00	111'000.00
Dons et cotisations	8'632.65	7'500.00	10'600.00
Recettes activités diverses	2'723.27	0.00	0.00
TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION	100'355.92	74'500.00	121'600.00
CHARGES D'EXPLOITATION			
Projets			
Paniers Bio Nariño	0.00	0.00	9'946.70
Projet La Tulpa – phase 2	77'411.75	80'300.00	23'186.18
La Tulpa – hors projets	7'771.03	0.00	26'587.92
Activités hors subventions Colombie	659.89	6'000.00	1'270.99
	85'842.67	86'300.00	81'609.94
Administration projets			
Frais de représentation (Colombie)	0.00	150.00	0.00
Frais de formation Projets	0.00	200.00	0.00
	0.00	350.00	0.00
Activités Suisse			
Activités diverses	0.00	1'000.00	0.00
	0.00	1'000.00	0.00
Administration Suisse			
Salaires	0.00	0.00	0.00
Charges sociales	0.00	0.00	0.00
Assurances	0.00	0.00	0.00
Loyer et frais de locaux	6'125.00	6'000.00	6'000.00
Frais de bureau (courrier, photocopies, etc.)	309.85	500.00	563.20
Fournitures de bureau	400.00	200.00	0.00
Télécommunication	86.80	50.00	26.95
Frais informatiques	320.85	400.00	298.90
Frais de transport	0.00	100.00	0.00
Frais de communication et diffusion	521.77	1'000.00	457.85
Frais de réunions et assemblée	195.85	200.00	0.00
	7'960.12	8'450.00	7'346.90
Autres frais			
Amortissement	0.00	0.00	0.00
Dons/Soutien activités tiers	1'000.00	150.00	0.00
	1'000.00	150.00	0.00
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	94'802.79	95'250.00	88'956.84
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	5'553.13	-12'000.00	32'643.16
Résultat financier	-351.26	-500.00	-251.31
Gains/Pertes de change	6'711.05	0.00	-1'012.81
RÉSULTAT AVANT VARIATION DES FONDS	11'912.92	-20'750.00	31'379.04
Allocation au fonds La Tulpa – phase 2	-67'000.00	-67'000.00	0.00
Allocations au fonds La Tulpa – hors projets	-37'000.00	0.00	-111'000.00
Utilisation du fonds Paniers bio	0.00	0.00	0.00
Utilisation du fonds La Tulpa – phase 2	77'411.75	80'300.00	5'568.84
Utilisation du fonds La Tulpa – hors projets	7'771.03	0.00	23'186.18
Utilisation du fonds autres activités Nariño	659.89	4'000.00	20'618.15
Allocation frais de gestion La Tulpa – phase 2	7'460.00	6'740.00	0.00
Allocation frais de gestion La Tulpa – hors projet	2'640.00	0.00	12'740.00
Allocation frais de gestion Autres projets Nariño	3'840.00	0.00	0.00
RÉSULTAT NET	3'855.59	2'890.00	-17'507.79

Tableau de variation des fonds pour l'exercice 2021 en CHF

PROJET	01.01.	ATTRIBUTIONS	UTILISATIONS	ALLOCATION FRAIS DE GESTION	TRANSFERTS INTERNES	31.12.
Autres activités Nariño	27'166.70	0.00	-659.89	0.00	-22'000.00	4'506.81
Projet La Tulpa – phase 2	75'073.82	67'000.00	-77'411.75	-7'460.00	0.00	57'202.07
La Tulpa – hors projets	0.00	22'000.00	-7'771.03	-2'640.00	37'000.00	48'588.97
Total fonds affectés	102'240.52	89'000.00	-85'842.67	-10'100.00	15'000.00	110'297.85
Réserve	46'353.75					
Résultat reporté	-17'507.79					
Résultat de l'exercice		18'855.59			-15'000.00	
Total fonds propres	28'845.96	18'855.59	0.00	-	-15'000.00	32'701.55

2020

PROJET	01.01.	ATTRIBUTIONS	UTILISATIONS	ALLOCATION FRAIS DE GESTION	TRANSFERTS INTERNES	31.12.
Autres projets Nariño	47'784.85	0.00	-20'618.15	0.00	0.00	27'166.70
Projet La Tulpa	0.00	111'000.00	-23'186.18	-12'740.00	0.00	75'073.82
Projet Des paniers bio à Nariño	5'568.84	0.00	-5'568.84	0.00	0.00	0.00
Total fonds affectés	53'353.69	111'000.00	-49'373.17	-12'740.00	0.00	102'240.52
Réserve	43'239.12					
Résultat reporté	3'114.63					
Résultat de l'exercice			-17'507.79			
Total fonds propres	46'354.75	0.00	-17'507.79	-	0.00	28'845.96

Annexes aux comptes

Présentation

Lectures Partagées est une association de droit suisse sans but lucratif, fondée en 2006, et régie par les dispositions des articles 60 et suivants du Code civil. Son siège est au Grand-Saconnex (GE).

Lectures Partagées contribue au développement – autonome et responsable des êtres humains et de l'environnement – de communautés marginalisées pour raisons économiques, politiques et sociales. Pour ce faire, l'association facilite l'accès aux connaissances et le partage des savoir-faire.

Principes comptables

- La présentation des comptes est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes SWISS GAAP RPC fondamentale et RPC 21, ainsi qu'au code suisse des obligations et aux statuts de Lectures Partagées. Ces comptes annuels représentent donc fidèlement l'état de la fortune, des finances et des résultats de Lectures Partagées.
- L'exercice comptable couvre la période du 1er janvier au 31 décembre 2021.
- Les comptes annuels comprennent les comptes de l'association en Suisse et en Colombie, mais ne comprennent pas les comptes des projets conduits par nos partenaires terrain, indépendants de Lectures Partagées.
- La comptabilité est établie en francs suisses. Lectures Partagées possède un compte en banque en Colombie (COP). Les transactions en monnaie étrangère sont converties en francs suisses en se basant sur la moyenne des taux de change constatés lors des envois de fonds. Le montant des postes du bilan tenus en COP sont réévalués et convertis en francs suisses au cours de change en vigueur le dernier jour de l'exercice comptable (31.12). Les gains ou pertes de change sont enregistrés comme revenus ou charges dans le compte de résultat.
- Les actifs immobilisés détenus par Lectures Partagées figurent à l'actif du bilan. Sont considérés comme des actifs immobilisés les actifs corporels dont on s'attend à ce qu'ils soient utilisés sur plus d'un exercice. Les amortissements sont calculés selon la méthode linéaire, et sont répartis sur la durée d'utilisation des immobilisations.
- Les créances et les dettes sont tenues à la valeur nominale.

- Les dons et subventions collectés sont reconnus dans le compte de résultat lorsqu'ils sont dans le pouvoir de disposition de l'association. Les dons affectés à un but précis par un donateur sont comptabilisés en revenu, puis affectés au passif dans la rubrique « fonds affectés » par la comptabilisation d'une charge d'allocation aux fonds affectés. Ils sont reconnus en charges d'exploitation l'année où sont encourues les dépenses ainsi financées par la comptabilisation d'une utilisation des fonds affectés. Les autres produits sont enregistrés selon le principe de délimitation périodique, à savoir lorsque les opérations ou événements générateurs de revenus surviennent.
- Les charges sont enregistrées selon le principe de la délimitation périodique, à savoir lorsque les opérations et autres événements générateurs de charges surviennent.

Indemnités des membres dirigeants

Les membres du Comité de Lectures Partagées ne sont pas rémunérés. Les frais engagés par les membres sont remboursés sur présentation d'un justificatif.

Prestations bénévoles

Les prestations bénévoles des membres du bureau et des bénévoles, aussi bien en Suisse qu'en Colombie, n'ont pas été quantifiées pour l'exercice 2021.

Evènements postérieurs à la date de clôture

Les comptes annuels ont été approuvés par le Comité le 05.03.2021 et ont été soumis à l'Assemblée Générale du 12.03.2021. Entre le 31 décembre 2021 et la date de l'approbation des comptes annuels présents, aucun événement, susceptible d'avoir une répercussion sur le bilan ou le compte de résultat, n'est survenu.

Rapport de performance

Lectures Partagées publie un rapport d'activité qui remplit les caractéristiques du rapport de performance selon les normes Swiss GAAP RPC.

Explication des postes du bilan et du compte de résultat

1. Avances et prêts : 2'040.00 CHF correspondent à la libération de garantie loyer des bureaux occupés jusque fin 2016. Ce montant sera remboursé lors du déménagement de l'association partenaire occupant les mêmes locaux. 976 CHF correspondent à des prêts effectués sur le terrain pour de l'achat de matériel. Ce montant sera remboursé par les bénéficiaires courant 2022.

2. Actifs transitoires : Aucun actif transitoire enregistrée à la fin de l'exercice 2021.

3. Actifs immobilisés :

OBJETS	VALEUR BRUTE AU 01.01	FONDS D'AMORT. AU 01.01	VALEUR NETTE AU 01.01	VENTES 2020	AMORT. 2020	VALEUR BRUTE AU 31.12	FONDS D'AMORT. AU 31.12	VALEUR NETTE AU 31.12
Mat. informatique	-	-	-	-	-	-	-	-
Instal. et mobilier								
Machines et app	10'870.91	-6'522.60	4'348.31-	0.00	-2'174.20	10'870.91	-8'696.80	2'174.11
Total	10'870.91	-6'522.60	4'348.31-	0.00	-2'174.20	10'870.91	-8'696.80	2'174.11

4. Dettes et emprunts : Aucun emprunt en 2021.

5. Passifs transitoires : Aucun passif transitoire enregistré à la fin de l'exercice 2021.

6. Fonds affectés (par bailleur) : Les fonds affectés correspondent aux dons et financements collectés ou reçus pour un projet précis, qui n'ont pas été utilisés à la date de clôture des comptes et le seront dans les années à venir.

BAILLEURS	FONDS AFFECTÉS AU 1.1.	FONDS AFFECTÉS DANS L'ANNÉE	FONDS UTILISÉS DANS L'ANNÉE	FONDS AFFECTÉS AU 31.12
Canton de Genève BSI	19'462.35	29'000.00	-30'205.63	18'256.72
Ville de Genève DGVS	20'042.35	29'000.00	-29'625.63	19'416.72
Ville de Meyrin	20'133.46	0'00	-13'823.42	6'310.05
Communes genevoises	15'435.66	9'000.00	-6'609.52	17'826.14
Fondation SIG	27'166.70	22'000.00	-15'678.47	33'488.23
Association ALPES	0.00	15'000.00	0.00	15'000.00
Total	102'240.52	104'000.00	-95'942.67	110'297.85

7. Financements des projets au 31.12.2021 :

PROJET	FINANCEMENT EN MILLIERS					DÉPENSES		
	Fonds affectés					Fonds libres	Total financement	
	BSI	DGVS	Meyrin	Com. ge	Fondations			
La Tulpa	58	58	30	22	10	0	178	120.8
Total	58	58	30	22	10	0	178	120.8

8. Allocations pour frais de gestion : Le Canton de Genève et les communes genevoises autorisent un prélèvement de 12% de leurs contributions financières pour couvrir les frais de gestion et de suivi des projets en Suisse. Ce montant est de 10% pour la Ville de Genève.

PERSPECTIVES D'AVENIR

En 2022, Lectures Partagées prévoit de continuer le soutien à La Tulpa dans son processus d'autonomisation, dans la commercialisation de ses produits et la sensibilisation des citoyen·nes colombien·nes à la production agroécologique et au respect du travail des paysans et des paysannes.

Nous prévoyons également de continuer à soutenir la radio communautaire de Matituy, l'école de musique et les futures initiatives issues du réseau de bibliothèques rurales.

Partenaires 2021

Un grand merci à...

nos partenaires en Colombie :

La Tulpa
Fundación Luna Create
Radio comunitaria Matecaña Estéreo
Université de Nariño
Educar Consumidores
La Minga Agroecologica al sur (MAS)
Mairie de Pasto

les donateurs qui nous soutiennent :

Bureau de la Solidarité Internationale (Canton de Genève)
Délégation Genève Ville Solidaire (Ville de Genève)
Ville de Meyrin
Ville d'Onex
Ville de Carouge
Ville de Versoix
Ville du Grand-Saconnex
Commune de Plan-les-Ouates
Commune de Bernex
Fonds mécénat des Services Industriels de Genève
Lush
Fondation Sandoz
Magasin du Monde Genève et Sion

... et à tous les amies et amis, bénévoles, donateurs et donatrices individuel·les et sympathisants qui ont soutenu nos projets et nos actions en 2021.



LECTURES PARTAGÉES

Association Lectures Partagées

Rue Gardiol 8 – CP 158

CH-1218 Grand-Saconnex

T +41 (0)22 732 21 89

M +41 (0)76 520 92 19

info@lecturespartagees.org

www.lecturespartagees.org

Avec le soutien de



POST TENEBRAS LUX

RÉPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENÈVE

AVEC · LE · SOUTIEN
· · · · · DE · LA
VILLE · DE · GENÈVE

